



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII  
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: [cncd@cncd.org.ro](mailto:cncd@cncd.org.ro)

**HOTĂRÂREA NR. 258**  
**din 22.04.2008**

**Dosar nr.:** 84/2008

**Petiția nr.:** 2301 din data 06.02.2008

**Petent:** S I și S Z

**Reclamat:** Primaria comunei Colți

**Obiect:** refuz punere în posesie a unor suprafețe de pădure (vegetație forestieră)

**I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentei**

I.1.1. S D I și S Z , cu domiciliul în

**I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului**

I.2.1. Primăria comunei Colți, jud. Buzău, prin reprezentant, Primar I S

**II. Obiectul sesizării**

2.1. Refuzul de a pune în posesia petenților a unor suprafețe de pădure (vegetație forestieră).

**III. Descrierea presupusei fapte de discriminare**

3.1. Prin plângerea înregistrată cu nr. 2301 din 06.02.2008, petenții se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării pentru a obține punerea în posesie a mai multor suprafețe de teren.

3.2. În acest sens, petenții arată că Primăria Colți, prin Primarul comunei, refuză punerea în posesie a unor suprafețe de pădure pe fondul unor uri personale pe criterii politice, deoarece petenții „nu sunt de stânga”.



#### **IV. Procedura de citare**

4.1. Urmare petiției înregistrate sub nr. 2301 din 06.02.2008, în temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare.

4.2. Prin adresa înregistrată cu nr.4543 din 20.03.2008 au fost citați petenții, iar prin adresa cu nr. 4550 din 20.03.2008 a fost citată Primăria comunei Colți, prin reprezentant, pentru termenul stabilit de Consiliu, la data de 22.04.2008.

4.3. Prin adresa înregistrată cu nr. 2981 din 19.02.2008, Colegiul Director a solicitat punctul de vedere al Primăriei cu privire la obiectul petiției.

4.4. Prin adresa înregistrată cu nr. 2979 din 19.02.2008 s-a ridicat din oficiu excepția de necompetență materială a Consiliului cu privire la aspectele sesizate prin petiție, având în vedere că, în speță, se solicită restituirea suprafețelor de pădure plantate de Ocolul silvic la punctele „Vârful Cireșului, La Cruci, La Fața Cireșului, La Stânei, La Lac, La Fântâna Rece”. În raport cu aceste solicitări s-a apreciat că CNCD nu este abilitat să dispună punerea în posesie a unor suprafețe de teren.

4.3. La termen, părțile nu s-au prezentat. Petenții nu au formulat apărări față de excepția ridicată din oficiu de Colegiul Director. Reclamata a depus la dosar punct de vedere înregistrat cu nr. 4278 din 18.03.2008 și nr. 5734 din 15.04.2008.

#### **V. Susținerile părților**

##### **Susținerile petenților**

5.1.1. Pe fond, prin petiția înregistrată la Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării sub nr. 2301 din 06.02.2008, astfel cum este formulată, petenții informează Consiliul cu privire la unele practici groaznice și proceduri de inechitate cu care se confruntă din partea Primarului comunei Colți, care, pe fondul unor uri personale ce o manifestă pe criterii politice, deoarece petenții nu sunt de stânga, refuză punerea în posesie a unor suprafețe de pădure.

5.1.2. Petenții arată că pe toata durata mandatelor Primarul a dat de înțeles petenților că nu vor reuși să îi reconstituie drepturile de proprietate și are ură și dușmănie pe aceștia.

5.1.3. Față de aceste considerente petenții se adresează Consiliului arătând că doresc restituirea suprafețelor de pădure plantate de Ocolul silvic la punctele Vârful Cireșului 0,50ha, La Cruci 0,50 ha, La Fața Cireșului 0,50 ha, La Stânei 0,45 ha, La Lac 0,50 ha, La Fântâna Rece 0,50 ha.

##### **Susținerile Primăriei Colți**

5.2.1. Primăria arată că aspectele sesizate de petenți nu sunt întemeiate, suprafața de pădure care a fost reconstituită până în prezent, fiind pusă în totalitate în posesie, fiind întocmite titlurile de proprietate, atât de la defunctul S



D (tatăl) cât și la C I (socrul). În acest sens sunt depuse la dosar copiile titlurilor de proprietate. În ceea ce privește reconstituirea altor suprafețe de pădure petenților, se arată că aceștia nu au prezentat Comisiei locale de Fond Funciar, acte doveditoare din care să reiasă că aceștia au deținut o suprafață mai mare decât cea reconstituită.

5.2.2. Primăria menționează că respectivele hotărâri au fost atacate în instanță de petenți dar acțiunea civilă a acestora a fost respinsă. De altfel, în cauză nu se poate reține o discriminare deoarece au fost respinse și alte cereri provenind de la alți cetățeni aflați în aceeași situație.

5.2.3. În ceea ce privește suprafețele de teren care în prezent sunt plantate, acestea au fost reconstituite conform legii nr. 18/1991, există o întârziere a punerii în posesie, deoarece suprafețele sunt împădurite și se află în perimetrul Ocolului Silvic Cislau, care nu face parte din terenul deținut de CAP Colți, la 1 ianuarie 1990, astfel încât nu se poate face punerea în posesie pe vechiul amplasament.

## VI. Motivele de fapt și de drept

6.1. **În fapt**, Colegiul Director reține că pe fond, prin plângerea înregistrată cu nr.2301 din 06.02.2008, petenții se adresează Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu privire la aspecte ce privesc refuzul de a pune în posesie petenții cu suprafețe de pădure și se solicită subsecvent punerea în posesie.

7.1. **În drept**, analizând faptele reținute în acest caz, **Colegiul Director** se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci **când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă**. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă „**trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă** (vezi CEDH, 18 februarie 1991, Fredin c/Suede, parag.60, 23 iunie 1993, Hoffman c/Autriche, parag.31, 28 septembrie 1995, Spadea et Scalabrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

7.2. În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv**. (vezi Sermide SpA v. Cassa Conguaglio Zucchero and others, Cauza 106/83. 1984 ECR 4209, para 28; Koinopraxia Enoseon Georgikon Synetairismon Diacheir iseos Enchorion Proionton Syn PE (KYDEP) v. Council of the European Union and Commission of the European Communities, Cauza C-146/91, 1994 ECR I-4199; Cauza C-189/01 Jippes and



others 2001 ECR I-5689, para 129; Cauza C-149/96 Portugal vs. Council 1999 ECR I-8395 oara.91)

7.3. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

7.4. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate. (22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

7.5. Având în vedere aspectele de mai sus precum și petiția dată, Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența art.2 alin.1 al O.G. nr.137/2000, republicată.

7.6. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 trebuie constatată o deosebire, excludere, restricție sau preferință.

7.7. Sub aspectul circumstanței concretizate într-un tratament diferit, care întrunește elementul constitutiv al art.2 alin.1, generic deosebire, restricție, excludere, preferință, și care față de obiectul dedus soluționării trebuie să fie materializat, Colegiul director reține că în fapt, petiția, astfel cum este formulată, vizează refuzul punerii în posesie a petentilor cu suprafețe de pădure. Coroborat acestor aspecte se invocă faptul că petentilor nu li s-a reconstituit dreptul de proprietate, datorită faptului ca petentii nu sunt „de stanga”, având o altă orientare politică decât Primarul comunei Colt. (vezi infra parag. 3.1. și 5.1.1., 5.1.2., 5.1.3.)

7.8. Potrivit definiției discriminării, tratamentul diferit trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1 și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la



care tratamentul aplicat să fi fost diferit datorită unui criteriu. Sintagma „criteriu” trebuie interpretată în sensul existenței unui mobil care este concretizat, materializat în fapt și care constituie cauza principală a actului sau faptului discriminatoriu, care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării. Natura discriminării, sub aspectul ei constitutiv, decurge din faptul că diferența de tratament este determinată de existența unui criteriu, ceea ce presupune o legătură de cauzalitate între tratamentul diferit indus și criteriul interzis de lege.

7.9. Or, din acest punct de vedere, în raport cu obiectul petiției, astfel cum este formulat, și înscrisurile depuse la dosar, Colegiul Director nu poate reține incidența unui tratament diferit în cauză și care se materializează în raport de persoane aflate în situații analoge în privința cărora tratamentul aplicat este circumstanțiat în excludere, restricție, preferință ori deosebire, în raport de cauzalitate cu un criteriu interzis de art. 2 alin.1 din O.G. nr. 137/2000, republicată. Petentii nu indica persoane aflate in situatii similare acestora si care au fost tratate diferit, in speta, prin punerea in posesie, spre deosebire de petenti, astfel incat nu se poate retine ipoteza prevazuta de art. 2 alin.1 din O.G. nr. 137/2000, republicata. In acest sens se poate observa ca refuzul reconstituirii dreptului de proprietate cu suprafete de padure este in fapt datorat lipsei probatoriului petentilor in sensul detinerii suprafetelor in cauza, aspect dedus solutionarii instantelor judecatoresti. (vez in acest sens infra parag. 5.2.1,5.2.2.)

7.10. Colegiul Director ia act, în exercitarea competențelor sale, că este chemat să se pronunțe asupra unei situații de fapt din care decurge justificarea drepturilor subiective ale petentilor (punerea în posesie cu suprafețe de pădure, respectiv reconstituirea dreptului de proprietate) în raport cu modul de aplicare al legii, în speță, legea fondului funciar și legea pentru reconstituirea dreptului de proprietate asupra terenurilor agricole și celor forestiere.

7.11. Or, astfel cum a statuat judecătorului constituțional prin jurisprudența sa, aspectele privind situația de fapt și justificarea drepturilor subiective ale părților, precum și modul de interpretare și de aplicare a legii sunt de competența instanțelor de judecată. Astfel, interpretarea legii este atributul suveran al instanței de judecată în opera de înlăptuire a justiției, iar controlul acestei interpretări se realizează prin exercitarea căilor de atac. În acest sens este, de exemplu, Decizia Curții Constituționale nr. 51 din 5 octombrie 1993, Decizia nr. 120 din 16 noiembrie 1994, Decizia nr. 39 din 10 aprilie 1996, Decizia nr. 300 din 1 iulie 1997, Decizia nr. 151 din 27 octombrie 1998, Decizia nr. 160 din 10 noiembrie 1998, Decizia nr. 14 din 9 februarie 1999, Decizia nr. 64 din 11 aprilie 2000, Decizia nr. 74 din 25 aprilie 2000, Decizia nr. 93 din 11 mai 2000, Decizia nr. 24 din 29 ianuarie 2002, Decizia nr. 282 din 29 iunie 2004.)

7.12. În raport cu aceste aspecte, Colegiul Director constată că petentii s-au adresat cu acțiune în justiție prin care au chemat în judecată Comisia locală Colți și Comisia Județeană Buzău cu privire la reconstituirea dreptului de proprietate pentru suprafețe de pădure (4,20 ha și 2,80 ha pădure), după ce în prealabil cererile lor au fost respinse, cu motivarea că nu au depus acte doveditoare. Colegiul Director observă că prin Sentința civilă nr. 712 din 12.10.2006 instanța de judecată, în speță, Judecătoria Patarlagele a respins ca neintemeiată acțiunea



petenților, reținând că s-a reconstituit în totalitate dreptul de proprietate pentru suprafețele de teren cu care defuncții petenților au fost înscriși în registrul agricol.

7.12. Având în vedere petiția, astfel cum este formulată, și solicitarea petenților de restituire a suprafețelor de pădure, Colegiul Director nu poate reține aspectele în cauză deoarece acestea exced competențelor Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu **unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

### COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. aspectele sesizate nu intră sub incidența Ordonanței de Guvern nr.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată;
2. clasarea dosarului;
3. se va răspunde petenților în sensul celor hotărâte;
4. o copie a hotărârii se va transmite părților, S. . D. și S. . Z cu domiciliul în comuna și Primăria comunei Colți, jud. Buzău, prin reprezentant, Primar I S

#### VII. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

#### VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

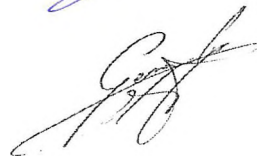
Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000** privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și **Legii nr. 554/2004** a contenciosului administrativ.

#### Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

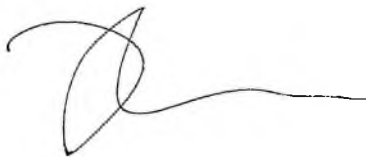
COMSA CORINA NICOLETA – Membru



GERGELY DEZIDERIU – Membru



HALLER ISTVAN – Membru



PANFILE ANAMARIA – Membru



TRUINEA PAULA ROXANA – Membru



**Data redactării 05.05.2008**

Red. D.G., Tehnored. A.P., 3 exemp.

**Notă:** prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

